

<b>BAN THƯỜNG VỤ</b>		
Chủ Tịch	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ	A. Phạm Minh Hiếu	714-553-6639
Phó CT Ngoại Vụ	A. Mai Văn Nhân	714-926-4142
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
PT Phó CT Nội Vụ	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	C. Lê Kim Dung	714-548-2664
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075

#### **GIẢI TỘI**

Thứ Ba	5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)
Thứ Bảy	3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

#### **RỬA TỘI TRẺ EM**

- 3:30PM Chúa Nhật đầu tháng 2, lễ Phục Sinh, 6, 8, 10, & 12. (Sẽ không có Rửa Tội trong mùa chay)
- Lớp Hướng Dẫn: Chúa Nhật đầu tháng 3:30PM tại phòng E. (Cha Mẹ có con rửa tội và Người Đỡ Đầu bắt buộc phải tham dự lớp này.)
- Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai vào lúc 3:30 PM trong nhà thờ. (Ghi Chú: Xin ghi danh trước một tháng)
- Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

#### **MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT**

##### **Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:**

Sr. Maria Nguyễn Thu Liễu 714-956-3110 x 120

##### **Trao Minh Thánh Chúa:**

Ô. Điện	714-533-2468
Ô. Minh	714-548-7550
Ô. Thư	714-635-8967

##### **Thăm Viếng:** Legiô Mariae

Chị Thanh 714-776-0075

##### **Tang Lễ:** Chị Nguyễn Thị Hiền

657-201-3415

##### **Việt Ngữ:** Thầy Trần Ngọc Khuyến

**Giúp Lễ:** Paul Lâm 714-579-5857

##### **Phụ Huynh Học Sinh:**

Chị Jennifer P. Bùi 714-732-2750

##### **Thiếu Nhi Thánh Thể:**

Trưởng Nguyễn Ann 714-442-8572

##### **Ca Đoàn Hương Việt:**

Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

#### **ĐÒI PHIẾU ĐI CHỢ**

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đổi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Chín.....	(714)-745-8821
Chị Định.....	(714) 991-3852
Chị Thắm.....	(714) 632-5786
Chị Quỳ.....	(714) 530-1623
Chị Thục.....	(714) 932-9688
Chị Hồng.....	(714) 926-3400

#### **KINH CHÚA THƯƠNG XÓT**

Lạy Chúa Giêsu Kitô, / Chúa đã dạy chúng con phải thương xót như Cha trên trời, / và cho chúng con biết: ai thấy Chúa là thấy Chúa Cha. / Xin tỏ cho chúng con thấy nhan thánh Chúa và chúng con sẽ được cứu thoát. / Ánh mắt yêu thương của Chúa đã cứu Giakêu và Matthêu khỏi vòng nô lệ tiền bạc; / đã giúp người đàn bà ngoại tình và Mađalêna không còn kiếm tìm hạnh phúc nơi thụ tạo; / đã khiến Phêrô khóc lóc vì trót phản bội Chúa, / và đã hứa Thiên Đàng cho người trộm cướp có lòng ăn năn. / Xin cho chúng con biết lắng nghe, / như chính Chúa đang gửi đến mỗi người chúng con, / những lời Chúa đã nói với người phụ nữ Samaria: “Nếu chị biết nhận ra ơn Chúa!” / Chúa là gương mặt hữu hình của Chúa Cha vô hình, / gương mặt của Thiên Chúa đang đem lòng xót thương và tha thứ / mà biểu lộ uy quyền trên mọi sự: / xin cho Hội Thánh được nên gương mặt hữu hình của Chúa nơi trần gian, / gương mặt của Chúa sống lại hiển vinh. / Chúa đã muốn các thừa tác viên của Chúa cũng phải khoác lên người sự yếu đuối / để biết đồng cảm với những người đang sống trong u mê và lầm lạc /

Xin cho mọi người đến với các thừa tác viên / đều thấy mình được Thiên Chúa tìm kiếm, yêu thương và tha thứ. / Xin Chúa gửi Thánh Thần đến và xúc dầu thánh hiến mỗi người chúng con, / để Năm Thánh Lòng Thương Xót này trở thành năm được Chúa ban ân sủng, / để Hội Thánh Chúa được thêm lòng nhiệt thành mang Tin Mừng đến với người nghèo, / lo âu báo tự do cho những người bị giam cầm và áp bức, / và cho người mù lại được nhìn thấy. / Nhờ lời chuyển cầu của Đức Maria, Mẹ của Lòng Thương Xót, / chúng con nguyện xin Chúa là Đấng hằng sống / và hiển trị cùng với Chúa Cha và Chúa Thánh Thần, / đến muôn thuở muôn đời. Amen.

**Phanxicô, Giáo Hoàng**



#### **LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI**

Thứ Ba 12-01-2016	Kinh nguyện	6:30PM
	<b>Thánh Lễ</b>	7:00PM
Thứ Bảy 16-01-2016		6:30PM

#### **Dâng Của Lễ:**

Thứ Bảy 16/01/16: Thiếu Nhi Thánh Thể  
Thứ Bảy 23/01/16: Ban Việt Ngữ

#### **TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ**

Lễ Giáng Sinh \$23,021.00  
Tết Dương Lịch \$6,089.16  
Lễ Kính Thánh Gia \$21,440.92 và 31 phong bì đóng góp qua hệ thống điện tử

Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước \$25,852.09 và 29 phong bì đóng góp qua hệ thống điện tử

XIN CHÂN THÀNH CẢM ƠN QUÝ CỤ,  
QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ EM.

#### **HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ**

Cha Quản Nhiệm và Ban Thường Vụ kính mời quý vị đại diện các Ban Ngành, Hội Đoàn và Phong Trào đến tham dự buổi họp HĐMV tại phòng B vào Chúa Nhật ngày 17-1-2016 lúc 7:45AM, để chuẩn bị cho các sinh hoạt của cộng đoàn trong những tháng tới.

**TRONG NĂM THÁNH CỘNG ĐOÀN SẼ CÙNG ĐỌC KINH CHÚA THƯƠNG XÓT TRƯỚC CÁC THÁNH LỄ.**

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207

Email: [thongtincdanaheim@gmail.com](mailto:thongtincdanaheim@gmail.com); [le\\_qt@yahoo.com](mailto:le_qt@yahoo.com)

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org> • Anh Trần Ngọc Khuyến email: [admin@cddmmtanaheim.org](mailto:admin@cddmmtanaheim.org)

## **CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM**

### **GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE**

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

**Linh Mục Quản Nhiệm: Trịnh Ngọc Danh**

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

**Thầy Phó tế Joseph Minh Tông** - Điện thoại: (714) 548-7550

**CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA • NGÀY 10 THÁNG 01 NĂM 2016**

#### **PHÉP RỬA**

Trước khi Chúa Cha chính thức giới thiệu với nhân loại người Con yêu dấu của Ngài, ông Gioan Tẩy giả đã giới thiệu với dân chúng: “Tôi, tôi làm phép rửa cho anh em bằng nước, nhưng có một Đấng mạnh mẽ hơn tôi đang đến, tôi không đáng cời quai dép cho Người.” Cửa trời mở ra chứng tỏ một mối liên hệ thân thiết và chặt chẽ giữa Chúa Cha và người Con yêu dấu của Ngài qua mối giây liên kết với Chúa Thánh Thần dưới hình chim bồ câu ngự xuống trên người Con Yêu Dấu.

Chúa Giêsu chịu phép rửa: một cuộc tấn phong chính thức về Đấng Mêsia. Một lễ ra mắt Đấng Cứu Thế bắt đầu nhiệm vụ của mình. “Thiên Chúa đã dùng Thánh Thần và quyền năng mà xúc dầu tấn phong cho Ngài.” ( Cv.10:38)

Phép rửa mà Chúa Giêsu nhận từ ông Gioan cho chúng ta thấy Ngài muốn đứng về phía tội nhân, muốn hòa mình với thân phận tội lỗi của con người. Ngài đứng về phía tội nhân để từ đó yêu thương bằng chia sẻ thân phận yếu hèn của họ. Ngài xuống thế mang xác phàm con người không phải để sống cách biệt với con người, nhưng là để hòa đồng với con người. Khi chìm mình dưới dòng sông là lúc Ngài muốn hòa nhập vào thế giới của tội nhân để từ đó đi lên để cứu vớt nhân loại. Ngài muốn liên đới với con người trong nỗi khổ cùng và sự yếu hèn của con người. Một nghi thức ám chỉ về tư cách làm người của con Thiên Chúa.

Ngay từ khi nhập thể, Ngôi Hai Thiên Chúa đã chấp nhận mang thân xác yếu hèn, thì khi bước vào giai đoạn công khai rao giảng Tin Mừng với tư cách của một Đấng Mêsia, Ngài lại khiêm nhường chấp nhận hòa đồng với thân phận tội lỗi của con

(Xin xem tiếp trang sau)

## PHÉP RỬA

Tiếp Theo

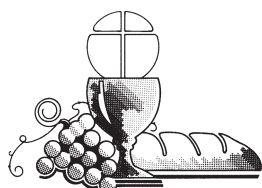
người. Ngài vâng phục thánh ý Chúa Cha như một người tôi tớ của Chúa Cha như ngôn sứ Isaia đã viết: “Đây là người tôi trung Ta nâng đỡ, là người Ta tuyển chọn, Ta cho thần khí Ta ngự trên nó; nó sẽ làm sáng tỏ công lý trước muôn dân.” (Is 42: 1)

Chúa Giêsu chịu phép rửa của ông Gioan, như là đánh dấu cho một giai đoạn mới: giai đoạn chính thức xuất đầu lộ diện để loan báo Tin Mừng cho mọi người, giai đoạn thực hiện chương trình cứu chuộc với tư cách là Con Thiên Chúa, với tư cách là Đấng Mê-sia. Khi Chúa Giêsu chịu phép rửa xong và khi Ngài đang cầu nguyện thì, thì tầng trời, vì tội lỗi của Adam đã bị đóng lại, thì nay nhờ Người Con Yêu Dấu mà tầng trời lại được mở ra, mở đầu cho một giai đoạn mới, một thế giới mới.

Khi chúng ta nhận phép Thanh Tẩy, Thiên Chúa cũng tái xác định chúng ta là con cái Thiên Chúa, được đi vào đời sống nghĩa tử của Thiên Chúa với Chúa Giêsu là trưởng tử, cũng được làm con cái của Ngài theo các riêng của mình và cũng được nhận Thần Khí của Chúa Cha và Chúa Con. Nhờ bí tích Thanh Tẩy, chúng ta được tháp nhập vào Thân Thể của Đức Kitô. Ngài là Đầu và chúng ta là những chi thể của thân thể ấy và được tham dự vào những chức vụ tư tế, ngôn sứ và vương giả như Chúa Giêsu.

Hôm nay Giáo Hội mừng lễ Chúa Giêsu chịu phép rửa. Đây cũng là dịp để chúng ta, những người Kitô hữu ý thức về bổn phận và trách nhiệm làm con cái Thiên Chúa qua bí tích Thanh Tẩy mà chúng ta đã lãnh nhận. Chúng ta cũng thấy trách nhiệm của mình trong việc cộng tác với Chúa Giêsu trong việc loan báo Tin Mừng Nước Trời trong cuộc sống của chúng ta bằng lắng nghe, tìm hiểu thánh ý của Thiên Chúa và thực hành thánh ý Ngài trong cuộc sống của mình giữa lòng thế giới.

**LM Trịnh Ngọc Danh**



## VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 01 tuần thứ 2 cầu cho Gia Đình

**Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...**

\*\* Tất Cả các gia đình luôn luôn hạnh phúc, hoà thuận, thương yêu và đùm bọc lẫn nhau.

\*\* Ông Lã Văn Mão & Thân Mẫu Cha Chánh Xứ Gilberto Escobedo. Xin Chúa chữa lành, luôn vững tin theo Thánh ý Chúa.

## SINH HOẠT CURSILLO

“Phong Trào Cursillo Liên Nhóm Anaheim sẽ họp Ultreya Liên Nhóm từ 7:45 AM đến 9:30 AM sáng Chúa Nhật ngày 10 tháng 01 năm 2016 tại Phòng B. Thân mời quý anh chị Cursillistas và các bạn muốn tìm hiểu Cursillo đến tham dự đông đủ để chia sẻ cảm nghiệm và đời sống phục vụ trong tinh thần Cursillo, đồng thời để biết tin tức liên quan đến sinh hoạt của Phong Trào và Liên Nhóm.”  
De Colores.”

## CANH TÂN ĐẶC SÙNG

CTĐS sẽ họp nhóm vào Chúa Nhật tuần này, ngày 10, lúc 10g sáng tại phòng B. Xin thành viên và cộng đoàn tới tham dự trong tâm tình ca ngợi và chia sẻ Lời Chúa.

## TỈNH TÂM – LINH THAO - 2016 \*

\* Bạn đang thấy giao động, bất định giữa cuộc sống?

\* Bạn thấy đời sống vô nghĩa, khổ đau?

\* Bạn thích học biết yêu như Chúa?

\* Bạn muốn tập nói chuyện cho thật tình tự với Người mình thương?

\* Bạn thích làm quen với Lời Chúa?... Bạn hãy thử đến lắng nghe Thầy Giêsu!

Xin kính mời quý ông bà và anh chị em tham dự khóa Tỉnh Tâm Linh Thao được tổ chức tại:

Questhaven Retreat Center, 20560 Questhaven Rd., San Marcos, CA 92078

Bắt đầu chiều thứ Năm ngày 21 đến chiều Chủ Nhật ngày 24 tháng giêng Lệ phí là \$235 do

cha Trung Chris Nguyễn, thuộc Dòng Tên S.J. hướng dẫn. (sẽ đi chung xe đến nhà tỉnh tâm)

• Xin liên lạc Thuý./Cường 714-635-2518  
cuongphoto@yahoo.com

hay Thanh/Hùng 626-457-1953 phuongthanh1@juno.com

## ĐÓNG GÓP QUỸ SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN 2015-2016

Cha Quản nhiệm và Ban thường vụ cộng đoàn xin chân thành cảm ơn tất cả quý ân nhân đã đóng góp cho quỹ sinh hoạt CĐ.

### Tuần thứ 2: 19-12-2015

Ô.B. Lê Trung Tài	\$100
Ô.B. Lê Trung Khiêm	\$100
Ông Lê Tony Thanh	\$100
Ô.B. Ninh Hanks	\$100
Bà Đỗ Theresa	\$100
<b>Cô Trần Ngọc Thu</b>	<b>\$100</b>
Ô.B. Nguyễn C. Thang	\$100
Lê Hạnh & Lê Phương	\$100
Ô.B. Nguyễn Đức Tân	\$ 60
Ô.B. Nguyễn Văn Lạc	\$ 50
Ô. Phạm Pat (Phạm V Thai)	\$ 50
Ô. Phạm Lưu	\$ 50
Trần Kiều Liên	\$ 50
Bà Trần Mary Anh	\$ 40

Tổng cộng tuần 2: \$1,100.00

### Tuần thứ 3: 26-12-2015

Chị Nguyễn T Liên	\$100
AC Nguyễn Quý	\$100
AC Nguyễn Rinh & Tuyết	\$100
Bà Nguyễn Thị Khâm	\$50
Ông Phạm Thông	\$10
AC Nguyễn Thịnh	\$100
<b>AC Đồng Tuấn Ted</b>	<b>\$50</b>
Đặng T Xuyên	\$100
AC Lê Phước Điện	\$100
AC Nguyễn V Vinh & Nhung	\$100
Đặng Nữ Thu Anh	\$50
AC Phạm V Thục & Thẩm	\$100
AC Phùng Thích & Chín	\$100
Anh Đặng Đức Duy	\$50
AC Trần Toàn & Anna	\$100
AC Nguyễn Nhơn Michael	\$100
Ẩn Danh	\$100

Tổng cộng thu tuần thứ 3: \$1,500

### Tuần thứ 4: 02-01-2016

Ô/B Nguyễn Khắc Trung	\$300
Bà Đỗ Anh Tuyết	\$200
Ô/B Lê V. Hùng	\$100

A/C Tống Trinh	\$100
A/C Lưu Thuần	\$100
A/C Đoàn Việt Hùng	\$100
A/C Nguyễn Yên	\$100
Bà Đỗ Nina	\$100
A/C Phạm Linh	\$100
Ô/B Phạm Văn Hồng	\$100
Hội Đền Tạ TT Chúa & Đức Mẹ Anaheim	\$100
A/C Đức Mai	\$100
Ô/B Nguyễn Văn Phương	\$100
Ô/B Phạm Khắc Huân	\$50
Ô/B Nguyễn Quốc Trung	\$100

Tổng cộng thu tuần 4: \$1,750

### Tuần thứ 5: 09-01-2016

Ô/B Phạm Văn Lợi	\$100
Bà Trần Văn Chức	\$100
Ô/B Vũ Văn Xương	\$100
Ô/B Hoàng Hữu Lạc	\$100
Ô/B Nguyễn Văn Khấn	\$100
Ô/B Cao Thanh Danh	\$100
Ô/B Nguyễn Việt Trang	\$100
Ô/B Lê Trí Đạt	\$100
Ô/B Trương Ngọc Tiên	\$100
Ô/B Lê Tâm Martin	\$100
A/C Nguyễn Ngọc Diệp	\$100
Ô/B Nguyễn Ngọc Trân/Thục	\$100
Chị Nguyễn Thị Hồng	\$100
Bà Nguyễn Thị Tình	\$50
Chị Trương Thị Thái	\$50
Ô/B Nguyễn Thi	\$50
Ô/B Phạm Paul	\$50
Ô/B Lưu Joseph CK	\$20

Tổng cộng thu tuần 5: \$1,520.00

**Tổng cộng thu 5 tuần : \$7,520.00**

\*\* Ban thường vụ cộng đoàn xin cáo lỗi cùng quý vị khi phải đăng tên quý vị không bỏ dấu vì có những phong bì gửi về không ghi rõ danh xưng.

## LƯU Ý

Hình ảnh Đêm Vọng Giáng Sinh đã được lên mạng của cộng đoàn. Xin cộng đoàn lên mạng xem.